



INSTRUÇÕES DE MONTAGEM



PISCINAS DESMONTÁVEIS OVAIS

Desde/Since 1962
Pol. Ind. c/ Buitrera, s/n
Apdo. de correos, 10
46180 Benaguacil/Valencia
Tel. atención al cliente:
902 36 47 17
e-mail:
infor@torrenteindustrial.com
Web.:
www.torrenteindustrial.com

www.piscinas-toi.es

ÍNDICE

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA	Pág. 3
DETERMINAR A LOCALIZAÇÃO	Pág. 4
FERRAMENTAS	Pág. 4
RELAÇÃO DE PERFIS COMPONENTES	Pág. 5
PREPARAÇÃO DO TERRENO	Pág. 5
PREPARAÇÃO DOS TENSORES	Pág. 6
INSTALAÇÃO DA PLACA BASE Y PLACA INTERIOR	Pág. 7
INSTALAÇÃO DAS COLUNAS (VER)	Pág. 7
INSTALAÇÃO DA COLUNA FORTE	Pág. 7
MONTAGEM DA BASE DA PISCINA	Pág. 8
MONTAGEM DAS PAREDES DE AÇO	Pág. 9
INSTALAÇÃO DO FORRO/LINER	Pág. 11
INSTALAÇÃO DO PROTECTOR (PL)	Pág. 11
INSTALAÇÃO DO PERFIL SUPERIOR	Pág. 12
MONTAGEM DOS PERFIS VERTICAIS (VER)	Pág. 12
MONTAGEM DOS PERFIS HORIZONTAIS	Pág. 13
MONTAGEM DOS FRISOS	Pág. 13
ÚLTIMOS DETALHES	Pág. 14
MONTAGEM DA VÁLVULA DE RETORNO	Pág. 14
MONTAGEM DO CORPO DO SKIMMER	Pág. 14
MANUTENÇÃO DA ÁGUA	Pág. 15
INVERNADA	Pág. 16
ESVAZIAR A PISCINA	Pág. 17
GARANTIA	Pág. 18



ATENÇÃO: LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DA MONTAGEM DA PISCINA.. A SEGURANÇA DOS SEUS FILHOS DEPENDE DE SI! O RISCO É MÁXIMO QUANDO AS CRIANÇAS SÃO MENORES DE 5 ANOS! OS ACIDENTES NÃO ACONTECEM SOMENTE AOS OUTROS! O NÃO CUMPRIMENTO DAS INSTRUÇÕES DA MANUTENÇÃO PODE CAUSAR GRAVE RISCOS PARA A SAÚDE, EM PARTICULAR PARA AS CRIANÇAS!

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA



- Não instalar piscina em varandas ou terraços, tectos ou superfícies que não são totalmente firmes. Uma ou outra dentro zonas da inundação.

- **É importante** que escolha a sua colocação num lugar perto de um escoamento de forma a prevenir inundações. Lembre-se que a sua piscina é um grande depósito. Se a piscina está desnivelada, a pressão pode fazer ceder a parede, o que libertaria uma quantidade grande de água e poderia causar danos materiais consideráveis assim como às pessoas que se encontrem nas proximidades.

- Esta piscina está desenhada para o uso privado e não para fins comerciais.

- Para evitar riscos de afogamento ou ferimentos, vigie sempre as crianças pequenas



- Não colocar escorregas, nem trampolins.

- Não mergulhar, nem saltar de cabeça das escadas ou de outro local.

- Não apoiar, sentar ou caminhar sobre os perfis, não foi desenhada para este fim.

- Não utilizar a piscina se tiver consumido bebidas alcoólicas, drogas ou medicamentos.

- Não usar calçado com elementos metálicos e afiados.

- Não colocar mesas, as cadeiras ou outros objectos perto da piscina para evitar que as crianças possam ter acesso à piscina e assim ferirem, -se ou afogarem-se.

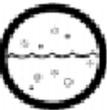


- Não faça furos na parede da sua piscina para instalar luzes ou outra coisa, pode causar ferimentos graves, electrocussão ou danos. Não respeitar estes pontos poderá originar danos na estrutura da parede.

- Não utilizar a sua piscina de noite ou com pouca visibilidade.

- A água piscinas deve manter-se limpa de modo que o fundo esteja sempre visível.

Vigiar e actuar



- A vigilância das crianças deve ser efectuada de forma próxima e constante.

- Designar um pessoa responsável pela segurança e vigilância que deve ser reforçada quando há mais usuários na piscina..

- Distribuir equipamentos da flutuação às pessoas que não sabem nadar.

- Ensinar os seus filhos a nadar assim que seja possível.

- Molhar a nuca, os braços e as pernas antes de entrar na água.

- Aprender primeiros socorros principalmente aquelas específicas para crianças.

- Proibir mergulhos e saltos na presença das crianças, assim como corridas e jogos bruscos dentro da piscina.

- Não autorizar o acesso à piscina sem roupa ou bóias às crianças que não sabem para nadar bem e sem acompanhante na água.



- Não permitir brinquedos nas proximidades e dentro da piscina sem vigilância.

- Manter a água limpa e sã.

- Guardar os produtos de tratamento de água fora do alcance das crianças.

Prevenir



- Alguns equipamentos podem contribuir para a segurança mas não substituem em nenhum caso a vigilância de um adulto. Colocar uma cerca cuja porta esteja sempre fechada.

- Ter um telefone acessível perto da piscina.

- Coberta de protecção manual ou automática correctamente instalada e fixada.

- Detector electrónico de quedas ou da passagem na piscina.

Em caso do acidente



- Retirar o mais rápido possível a criança da água.

- Pedir socorro de imediato e seguir os conselhos comunicados.

- Substituir a roupa molhada por roupa seca.

- Memorizar e para colocar perto da piscina os números de telefone de primeiros socorros: Bombeiros, a Cruz vermelha, protecção civil, serviços dos Urgência, médico, etc.



Atenção: Todas as filtragens seguem a norma da instalação N-F C 15-100, que estipula, que todo o instrumento eléctrico situado a menos de 3.50 M.s da piscina e acessível deve ser alimentado com tensor baixa, de 12 volts. Todo os aparelhos eléctricos alimentados com 220 V deve ser ficado situado pelo menos a 3.50 M.s da beira da piscina. É requerida a permissão do fabricante para a modificação de um ou todos os elementos do sistema do filtração.

GUARDÉ ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

TEL. ATENCIÓN AL CLIENTE: 902 36 47 17

e-mail: infor@TorrenteIndustrial.com

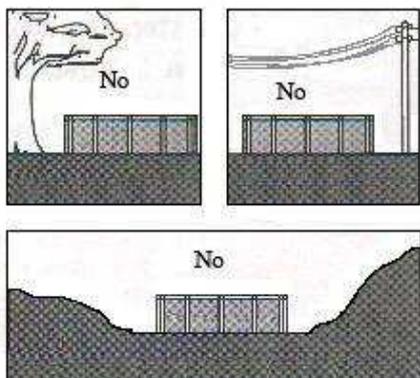
www.torrenteindustrial.com



DETERMINAR A LOCALIZAÇÃO DA PISCINA

Esta piscina deve ser colocada em solo firme, resistente, nivelado e ao ar livre. Instale sua piscina perto de um escoamento ou um esgoto com a finalidade de evitar inundações em caso da ruptura. Lembre-se que o peso aproximado de sua piscina está convertida na quantidade dos litros por quilos (1 litro = 1Kg). Nunca coloque a sua piscina abaixo do nível da terra. Se não dispõe de uma superfície plana, o suficiente grande para a sua piscina, escolha então um lugar onde deva escavar o menos possível. Para alisar a superfície escolhida, será necessário retirar as superfícies mais elevadas de modo nivelá-las com as mais baixas e não o contrário.

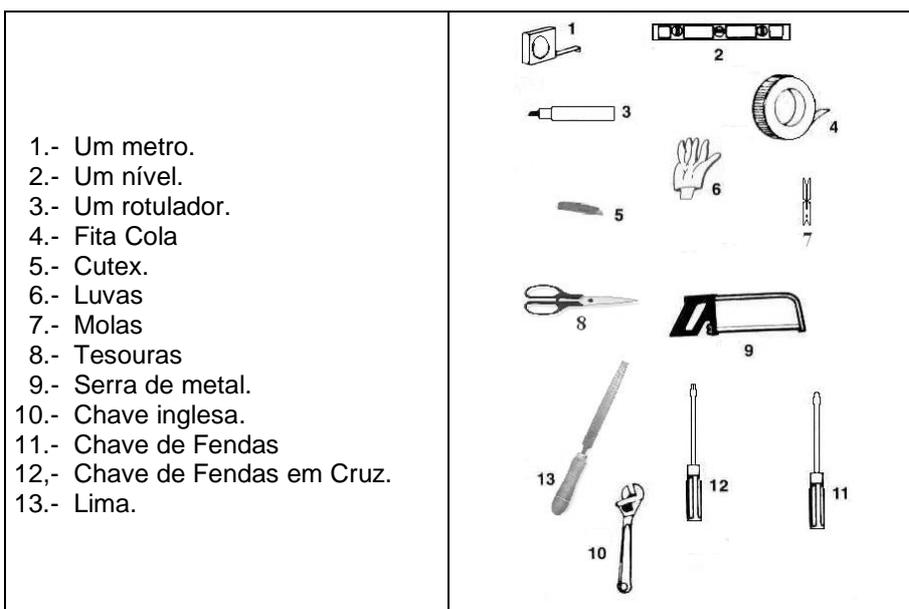
Coloque a sua piscina em uma zona ensolarada e com o mínimo de 6 metros de distância de uma tomada elétrica. Não instale a piscina debaixo de cabos elétricos e assegure-se antes de começar a escavar a terra, se existem cabos elétricos, fios de telefone ou condutas de gás sob a terra nesse lugar. Não coloque a piscina debaixo das árvores, a queda das folhas, ramos e resina podem ser um problema constante para a manutenção da água. Quanto mais longe das árvores melhor para sua piscina. Evite instalar a sua piscina em zonas da inundação e sobre terra tratada com agentes químicos.



Importante:

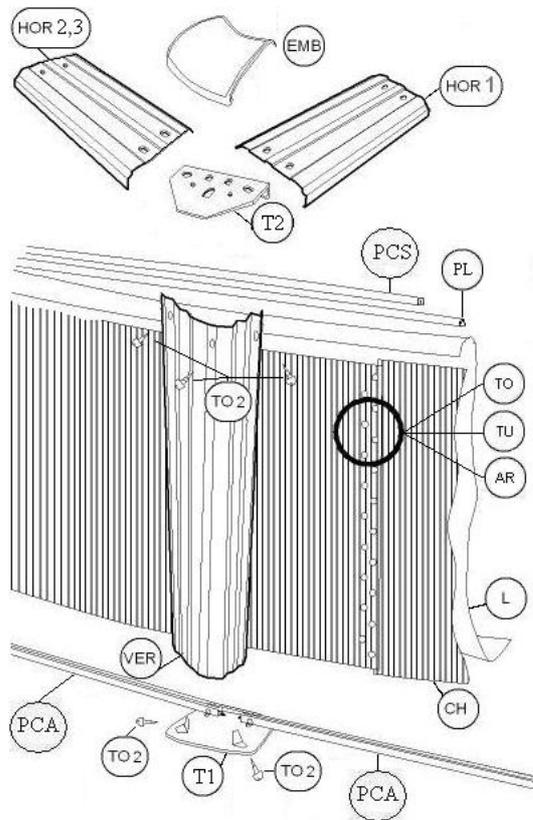
Determine la ubicación de su piscina. **Asegúrese** de que la distancia con otras instalaciones contiguas (vivienda, vallas, etc.) sea la apropiada. Contactar con las autoridades competentes para recibir la información relacionada con la instalación de una piscina en su vivienda.

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS: (não incluídas)

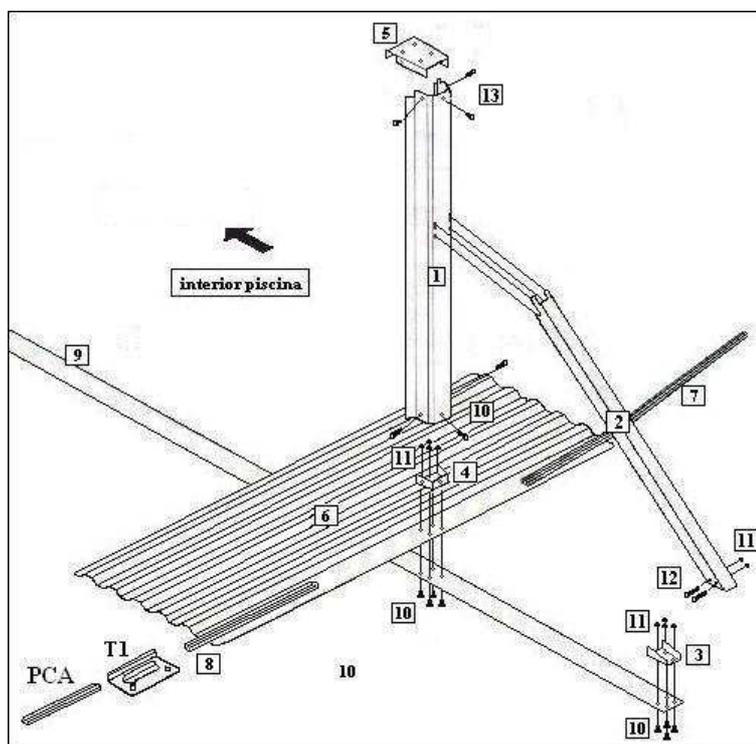


RELAÇÃO DE COMPONENTES DA PISCINA

COMPONENTES: Retire e classifique os componentes da piscina antes de iniciar a montagem:



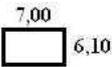
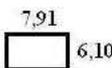
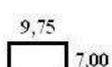
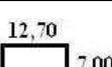
	Ø 550x120	Ø 640x120	Ø 736x366	Ø 914x457	Ø 12X457
L	1	1	1	1	1
CH	1	1	1	1	1
TO	31	31	31	31	31
AR	31	31	31	31	31
TU	31	31	31	31	31
T1	10	10	10	10	10
T2	10	10	10	10	10
VER	10	10	10	10	10
PCA	8	8	8	8	8
HOR 1	0	2	4	4	8
HOR 2	4	4	4	4	4
HOR 3	4	4	4	4	4
PCS	11	12	13	17	21
PL	15	17	19	24	29
TO 2	90	90	90	90	90



Ref.	Nombre de la pieza	Quant. peça 550x366	Quant. peça 640x366	Quant. peça 731x366	Quant. peça 914x457	Quant. peça 12x457
1	Coluna vertical "A"	2	4	6	6	10
2	Contra forte coluna "F"	2	4	6	6	10
3	Placa ângulo "H"	2	4	6	6	10
4	Placa inf. coluna "G"	2	4	6	6	10
5	Placa sup. coluna "E"	2	4	6	6	10
6	Placa base	2	4	6	6	10
7	Perfil inf. transição "A"	2	2	2	2	2
8	Perfil inf. transição "B"	0	2	4	4	8
9	Tensor	1	2	3	3	5
10	Parafuso M5x15	22	44	66	66	110
11	Porca dentada M 5	26	52	78	78	130
12	Parafuso M 5x55	4	8	12	12	20
13	Parafuso de enroscar na chapa 5,5x13	14	28	42	42	70

PREPARAÇÃO DO TERRENO

Para este tipo de piscina o mais recomendável é a "plataforma" do tamanho da sua piscina mais 30 cm. e deve ser totalmente HORIZONTAL, SEM DESNÍVEIS

MODELO	SUPERFÍCIE PLATAFORMA	M2
550x366		37,21 m ²
640x366		42,700 m ²
731x366		48,250 m ²
914x457		68,250 m ²
12x457		88,900 m ²

PREPARE OS TENSORES PARA OS REFORÇOS

Muito importante: Utilizar sempre luvas para trabalhar. A montagem deverá ser feita por 2 ou mais pessoas.

- Estenda os tensores (9) ou tensores (de acordo com o modelo do piscina) à largura da área nivelada da piscina e como mostra figura 1.
- del área nivelada de la piscina tal y como se muestra en la figura 1.
- Alise suavemente qualquer dobra que exista nos tensores.
- Unir a placa ângulo(3) ao tensor (9) por meio dos parafusos M5x15 (10) e das porcas (11). Assegure-se que a peça do angulada da placa do ângulo (3) ver a direcção apropriada, como mostram as fotos 1, 2, 3. O ângulo da placa (3) deve ser unido à faixa na parte superior, apertar aleatoriamente as porcas.
- Repita esta operação a cada um dos lados do tensor e em cada tensor.

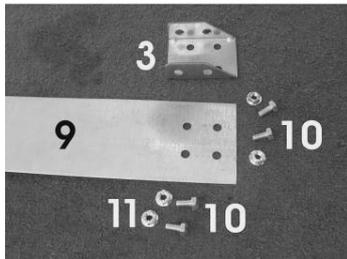


foto 1



foto 2

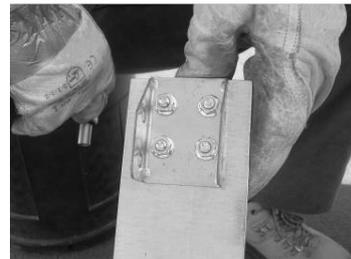


foto 3

INSTALAÇÃO DA PLACA BASE E DA PLACA INFERIOR

- a. Suavemente levante o tensor (9) e coloque 4 parafusos M5x15 (10) nos furos que são mais próximos do centro do piscina. Assegure-se de que as cabeças dos parafusos ficam viradas para a terra. Volte a colocar o tensor sobre terra e para coloque a placa base (6) e a placa inferior (4) (tal como está nas fotos 4, 5, 6) sobre os parafusos que se encontram no tensor. Coloque as porcas (11) nos parafusos e aperte as porcas aleatoriamente. Antes de apertar verifique que a placa base não está inclinada.
- b. Repita esta operação a cada um dos lados do tensor e em cada tensor.

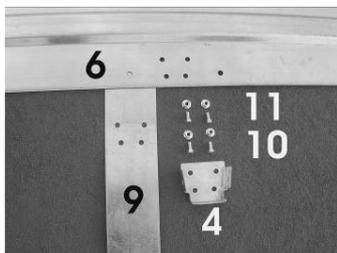


foto 4



foto 5

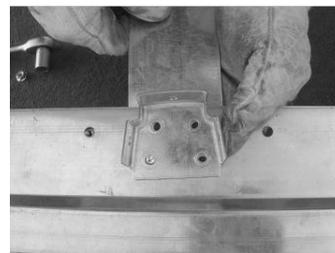


foto 6

INSTALAÇÃO DAS COLUNAS

- a. Coloque uma das colunas verticais (1) sobre a placa inferior (4), fixe a coluna (1) com os parafusos M5x15 (10) e as porcas correspondentes (11) na placa "G". Aperte as porcas aleatoriamente, (fotos 7, 8, 9, 10).
- b. Verifique que existe um espaço de aproximadamente 2 milímetros, abaixo da pestana no extremo inferior de cada perfil vertical, de modo que os perfis inferior "C" possam deslizar facilmente.
- c. Repita os passos (a) até (b) ao outro lado do piscina.
- a. Coloque uma das colunas verticais (1) sobre a placa inferior (4), fixe a coluna (1) com os parafusos M5x15 (10) e as porcas correspondentes (11) na placa "G". Aperte as porcas aleatoriamente, (fotos 7, 8, 9, 10).
- b. Verifique que existe um espaço de aproximadamente 2 milímetros, abaixo da pestana no extremo inferior de cada perfil vertical, de modo que os perfis inferior "C" possam deslizar facilmente.
- c. Repita os passos (a) até (b) ao outro lado do piscina.

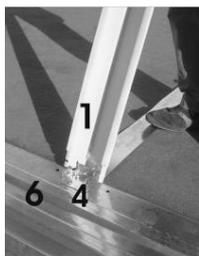


foto 7

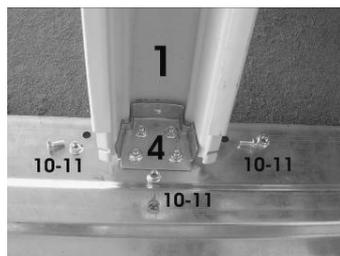


foto 8



foto 9



foto 10

INSTALAÇÃO DO CONTRA FORTE DA COLUNA

- Coloque o contra forte (2) em posição quase horizontal, e introduza os quatro separadores que há na extremidade do contra forte nas ranhuras das colunas verticais(1), foto 11, 12, 13, 14.
 - Empurre o contra forte (2) para adiante até que os quatro separadores se vejam pelo interior da coluna vertical (1), ao mesmo tempo, mova a extremidade inferior do contra forte para o ângulo da placa (3) situado no tensor base, encaixe o ângulo da placa (3) dentro do contra forte (2), foto 15, 16.
 - Aparafuse o contra forte (2) à placa inferior (3) com dois parafusos (12) e as porcas correspondentes (11). Não aperte em excesso, apenas para assegurar um encaixe seguro o suficiente, a foto 17, 18.
- a. Repita os passos (a) até (c) ao outro lado do tensor e por cada tensor que tenha..

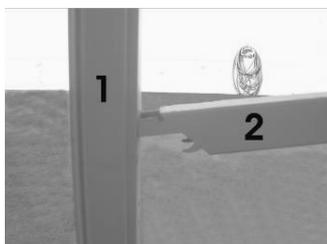


foto 11



foto 12



foto 13



foto 14

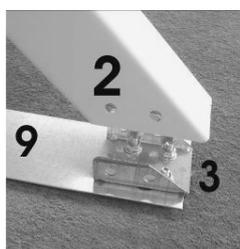


foto 15

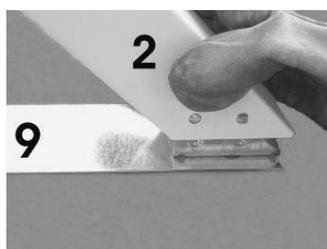


foto 16

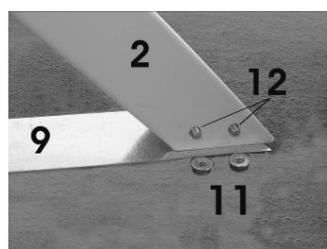


foto 17

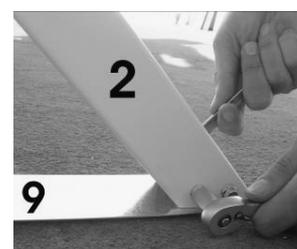


foto 18

MONTAGEM DA BASE DA PISCINA

Instale os perfis de transição curvados

- Cada modelo de piscina utiliza dois, três ou quatro tipos distintos de perfis inferiores curvados. Os perfis têm designados um número de acordo com a posição que ocupam, fig. 2. Sirva-se da tabela abaixo para escolher os tipos e a quantidade de perfis inferiores apropriados para sua piscina.

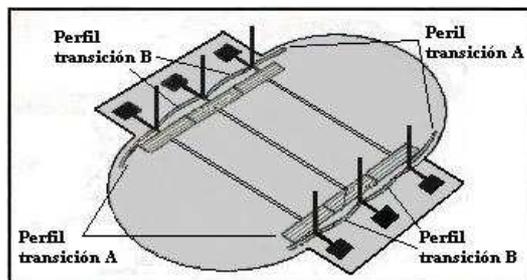


Tabela Perfis transição

Fig. 2

	Perfil de transição A	Perfil de transição B	Medida
549x366 cm.	850.015 x 4	Não aplicável	± 1.420 mm x 4
640x366 cm.	850.021 x 4	850.019 x 2	± 1.130 mm x 4 ± 1.430 mm x 2
731x366 cm.	850.021 x 4	850.017 x 4	± 1.132 mm x 4 ± 1.130 mm x 4
914x457cm.	850.019 x 4	850.019 x 4	± 1.430 mm x 8
12x457cm.	850.019 x 4	850.019 x 8	± 1.430 mm x 12

- Se a sua piscina for do modelo 550x120 coloque os perfis da transição A, em cada lado dos entalhes inferiores das colunas verticais (1). Para os restantes modelos introduzir os perfis da transição B, Fig. 2, foto 19, entre as colunas verticais (1), estas devem ser encaixados no entalhe das colunas verticais (1). Assegure-se que a ranhura do perfil da transição preste atenção acima, foto 20.
- Introduza os perfis da transição A. Deslize cada extremo do perfil até encaixá-lo no entalhe que apresenta/indica a coluna vertical (fotos 21).
- Repita os passos a, b, no outro lado da piscina.



foto 19



foto 20

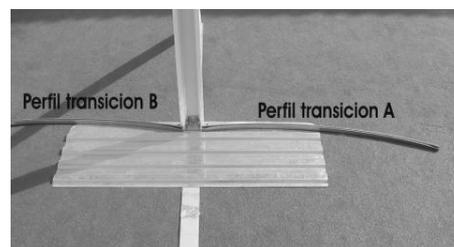


foto 21

Importante: Assegure-se do correcto posicionamento e de ajustar os perfis de transição A e B, nas ranhuras das colunas verticais 1.

Instale os perfis inferiores curvados PCA

d. A continuação dos perfis de transição A, coloque a placa T1, seguidos do perfil inferior PCA, assim até encerrar o semi-círculo, a foto 22. Os perfis da transição de PCA, devem ir dentro da placa T1, foto 23, 24, deixar um espaço de 5 milímetros. entre os perfis, foto 25

e. Realizar esta operação no outro lado do piscina.

Importante: Entre cada perfil deixa um espaço de +/- 5 mm.

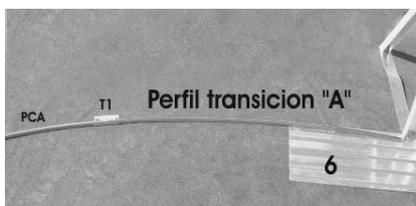


foto 22

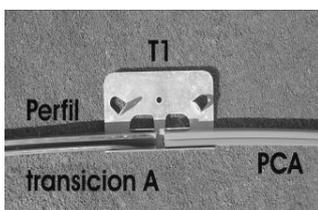


foto 23

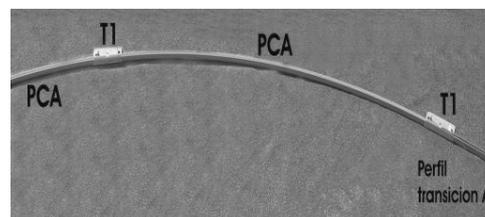


foto 24

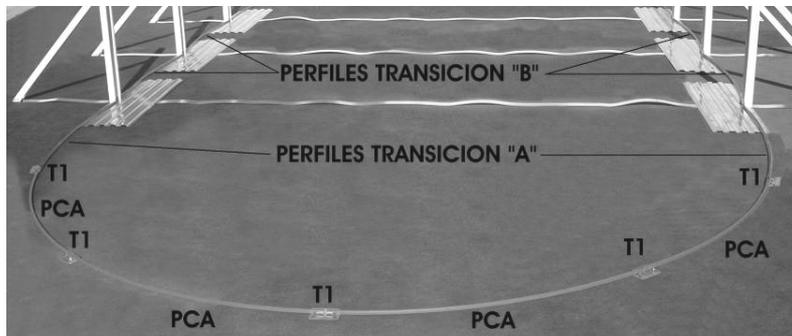


foto 25

MONATGEM DA PAREDE DE AÇO

A instalação deve ser feita entre duas ou mais pessoas e num dia sem vento e ensolarado. Para sua segurança, é importante que utilize luvas durante a montagem para prevenir acidentes possíveis com a borda de metal. Durante a instalação não dobrar a parede e desenrolá-la com cuidado.

- Coloque verticalmente a parede do piscina (com a etiqueta para cima) em um cartão no centro do círculo, isto facilita desenrolar e evita a raspar a parede, a foto 26.
- Sem desenrolá-la totalmente, colocando a parede dentro da ranhura dos perfis inferiores, foto 28. O início da parede deve ser feito em uma placa base (T1), foto 27, em geral a placa central do semi-círculo. De modo que o furo do skimmer seja do mesmo lado.

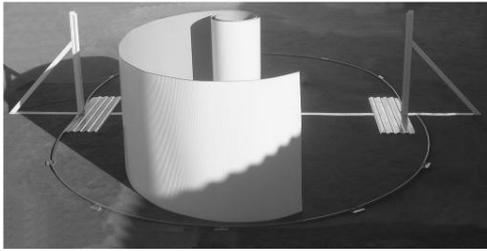


foto 26

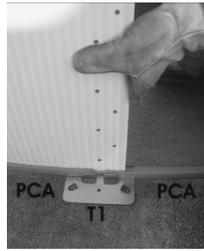


foto 27

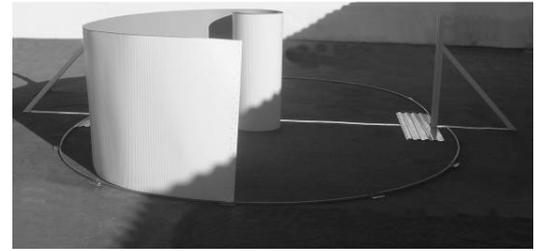


foto 28

Importante: Introduza a parede dentro dos perfis verificando se estão colocados nas ranhuras dos perfis PCA, foto 29. Verificar que os perfis da transição estão colocados correctamente, foto 30. A fim evitar que a parede da piscina possa cair para dentro, colocar uma parte do selo evitar que la pared de la piscina se pueda caer hacia adentro, colocar un trozo de precinto sujetando la pared y las columnas verticales (1), foto 31. También puede colocar la placa superior (5) sujetando la banda, foto 32.

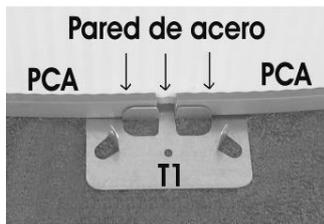


foto 29



foto 30



foto 31



foto 32

c) Complete o círculo com a parede e iguale os furos para mais tarde fechar-se com os parafusos, tendo em conta que as cabeças dos parafusos deve ser deixada na parte interna da parede e das arruelas e as porcas na parte exterior, fotos 33 aos 37.



foto 33



foto 34



foto 35

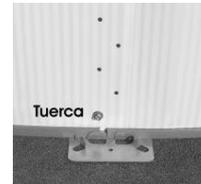


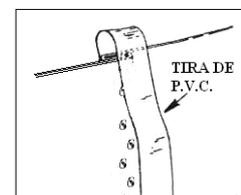
foto 36



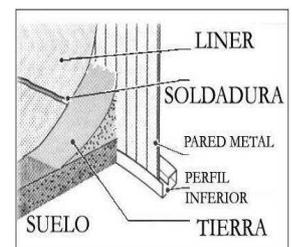
foto 37

Muito importante: Deve colocar todos os parafusos na faixa metálica de baixo para cima, deixando o último furo livre. Apertar, todos os parafusos, usando uma chave de fendas e uma chave da medida da porca.

a) Colocar a tira do PVC cubrindo as cabeças dos parafusos (no interior da piscina) fig. 3, para proteger o forro da fricção contra estes objectos e que são a causa principal de ruptura do forro.]



b) Com um pouco de areia limpa (sen pedras, nem nenhum objecto extranho), cubra parte do solo, os perfis e a parede de aço na parte interior. Esta capa será de forma triangular e não deve superar os 7 cm. Com este truque, pode evitar que toda a pressão da água danifique e rompa o forro por baixo da parede de aço. Ao longo de ambos os lados da piscina, os pés provocam que a parede se curve ou oscile ligeiramente no interior. O aterro situado na parte inferior da parede será um pouco mais estreito e curto nessas zonas, fig. 4



INSTALAÇÃO DO FORRO

Antes de instalar o forro (L), cortar com a ajuda das tesouras um furo para o skimmer. Limar a parte cortada para eliminar possíveis arestas, fotos 36 a la 42.

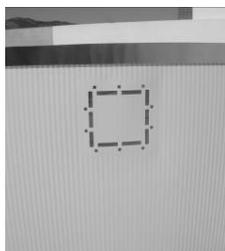


foto 38

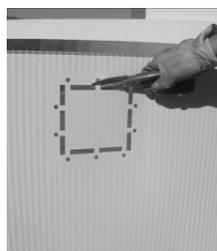


foto 39

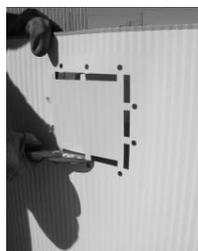


foto 40



foto 41



foto 42

Importante: Instale um forro entre 2 pessoas ou mais.. O PVC utilizados para nossos forros, foi concebido para ser exposto durante um longo período ao sol e aos raios ultravioletas. Em algumas condições de uso ou climatológico, as características deste material podem variar ligeiramente.

Nunca caminhe sobre o forro com sapatos, nem atire as suas ferramentas, nem peças para cima do forro.

O forro é a parte a mais importante e a mais delicada da sua piscina. Desembale o forro sem usar facas, nem nenhum objecto afiado, separe o forro das restantes peças. Conservar em um lugar seguro com a finalidade de evitar esse fura ou danifica com as ferramentas ou a parede de aço.

Instale o forro num dia ensolarado, com o mínimo de 20° C. Isto foi desenvolvido através de um material vinílico com um elevado grau de flexibilidade de elasticidade para não se danificar durante a instalação; de forma que deve estar quentequando a sua piscina for instalada.

a) Coloque o forro no centro do piscina, foto 43 e desdobre-o até à largura da piscina, foto 44. A solda central que une a base (terra) da piscina, deve ficar perfeitamente centrada. Importante: Conforme desdobra o forro deixe virado para cima a parte rugosa, e o brilhante para baixo.

b) Levante lateral do forro cobrindo a borda de cima da piscina e o apertá-lo com as braçadeiras, fotos 45, 46. Em seguida retire o excesso do forro, suavemente da parte debaixo da piscina, evitar as tracções fortes.

c) Quando a piscina se encher de água, continue a retirar o excesso do forro com a mão, foto 47. Com isto conseguirá que o forro se ajuste às paredes da piscina, volte a retirar o excesso do forro suavemente.

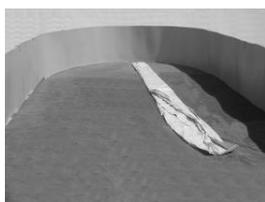


foto 43

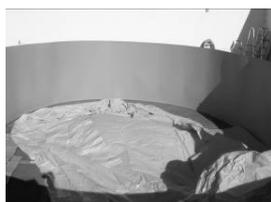


foto 44



foto 45



foto 46



foto 47

É importante que o forro fique bem centrado, estendido e sem dobras. Para retirar o excesso de dobras no solo da piscina, tire os sapatos e estenda o forro para laterais. Verifique que a água está distribuída por igual. Se faz lagos, é que a terra continua com cavidades. Se a água acumula de um lado, é porque a terra não está nivelada. Neste caso, tem de esvaziar a piscina, desmontar todos os componentes e recomeçar a instalação desde de nivelar o terreno. É muito importante que a piscina esteja totalmente nivelada.

INSTALAÇÃO DO PROTECTOR SUPERIOR (PL)

- Retire as molas enquanto instala o perfil protector (PL) por cima do forro e por todo o perímetro da piscina, foto 48, 49. Deixando +/- 5 cm. de forro no exterior da banda e evitando as rugas, não apertar.
- Marque e corte o que sobra do último protector, foto 50, 51.



foto 48



foto 49

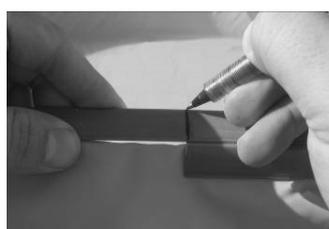


foto 50



foto 51

INSTALAÇÃO DO PERFIL SUPERIOR (PCS)

- Coloque o perfil superior (PCS) em cima do perfil protector (PL) e por todo o perímetro da piscina, foto 52.
- Marque e corte o que sobra do último protector, foto 53, 54. Para evitar que a parede da piscina possa cair para dentro coloque a placa superior (5), nas colunas centrais (1), foto 55.



foto 52



foto 53



foto 54

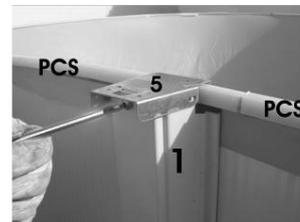


foto 55

MONTAGEM DOS PERFIS VERTICAIS (VER)

Reparta os perfis verticais em redor da piscina e coloque a placa T2, na parte superior da piscina, foto central.

- Alinhe a parte inferior de um dos perfis verticais (VER), com as duas pequenas linguetas das placas base (T1). As linguetas devem ficar no interior do perfil vertical.
- Alinhe os orifícios para colocar os parafusos TO2, em ambos os lados do perfil vertical, assegurando-se que se fixam nos furos das linguetas da placa T1, foto 56, 57.
- Coloque uma placa superior (T2) em cima da beira superior da parede da piscina e sobre o perfil vertical (VER), com as linguetas no interior do perfil, foto 58.
- Alinhe os orifícios para colocar os parafusos TO2, nos três furos do perfil vertical, assegurando-se que se fixam nos furos das linguetas da placa T2, foto 59.



e. Repita os passos a, b, c, d nos restantes perfis em redor da piscina.



foto 56



foto 57



foto 58



foto 59

MONTAGEM DOS PERFIS HORIZONTAIS

a. Instale os perfis superiores HOR1, (com um corte recto) acima das colunas 1, colocando os extremos sobre a placa superior (5) e utilize o furo A (foto 64), foto 60, 61. Coloque e aparfuse os parafusos 13, sem apertá-los. As piscinas de 550x366, não dispõem deste perfil superior, pelo que teêm de começar pelo perfil HO2, (com ponto) secção b.

b. Coloque todos os perfis superiores HOR2, (com um ponto) acima das colunas 1 e o outro extremo na placa T2, foto 62, 63. Alinhe as perfurações, coloque e aparfuse todos os parafusos TO2, sem apertá-los.

c. Coloque todos os perfis superiores HOR3, sobre as placas T2, foto 65. Alinhe as perfurações, coloque e aparfuse todos os parafusos TO2, sem apertá-los.

d. Ajuste os perfis superiores até colocá-los juntos sem estarem um em cima do outro. Aparafusar todos os parafusos, foto 66.

Importante: Se alguma das colunas verticais (VER) não está recta, deverá ajustar a coluna vertical dando **ligeros** golpes de martelo num tacho de madeira sobre a placa base. Se a parte superior de la coluna vertical também deve ser ajustada.



foto 60



foto 61



foto 62



foto 63

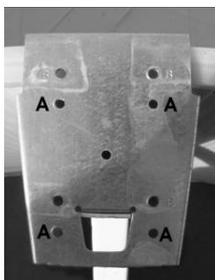


foto 64



foto 65



foto 66

MONTAGEM DOS FRISOS

Alinhe um friso sobre os extremos de dois perfis superiores. Engatar o friso por baixo das beiras interiores dos perfis superiores (foto 67) e tire na sua direcção (foto 68), engatando o friso na parte exterior, foto 69.



foto 67

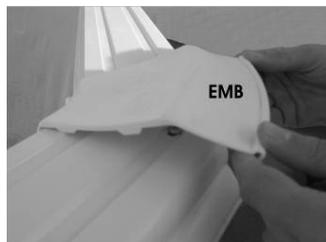


foto 68



foto 69

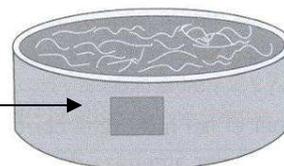
ÚLTIMOS DETALHES

Montar as escadas de acordo com as instruções de montagem. Colocá-la num lugar destinado como a entrada e a saída da piscina e se for possível que seja visível. Retire as escadas após utilização. Deve colocar o adesivo dos avisos num local visível, por exemplo, ao lado das escadas

fig. 5



fig. 6



MONTAGEM DA VÁLVULA DE RETORNO

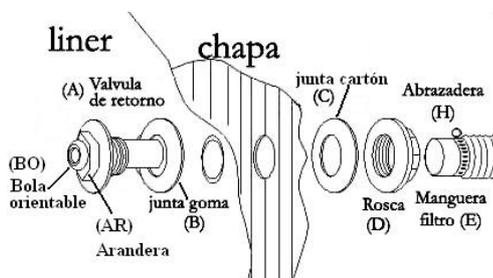


fig. 7

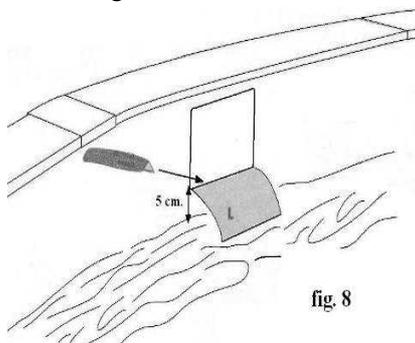


fig. 8

A válvula de retorno é uma válvula situada na parte superior da parede da piscina por onde regressa a água uma vez filtrada no depurador. **Importante:** Colocar teflón em todas as rosca de conexão de água, fig. 7

1) Uma vez que a água esteja a 5 cm abaixo da beira inferior da válvula, marcar o orifício no forro com um rotulador. Com a ajuda de uma faca, desde de dentro da piscina até ao exterior, cortar com cuidado e em forma de cruz o forro, sem passar o furo coratdo.

2) COLOCAR TEFLÓN NA ROSCA DA VÁLVULA DE RETORNO.

3) Na válvula de retorno (A), coloca-se a junta de borracha (B) uma vez colocadas as juntas introduzem-se no furo cortado, desde de dentro para fora, cortar um pedaço do forro que sobra no exterior.

4) Colocar a junta de cartão (C) por fora da piscina e apertar firmemente com a rosca (D), inserir a mangueira de retorno (E), que vai desde da tomada de saída do depurador até à válvula de retorno (A) e apertá-la com a braçadeira (H).

Recomendamos-lhe que oriente os jorros da água para uma melhor filtração, para que, teremos que distender a anilha (AR), fig. 25, mova a esfera ajustável (BO) para um dos lados da piscina e ligeiramente para cima e aperte a anilha (AR). Desta forma, as impurezas serão dirigidas para o skimmer.

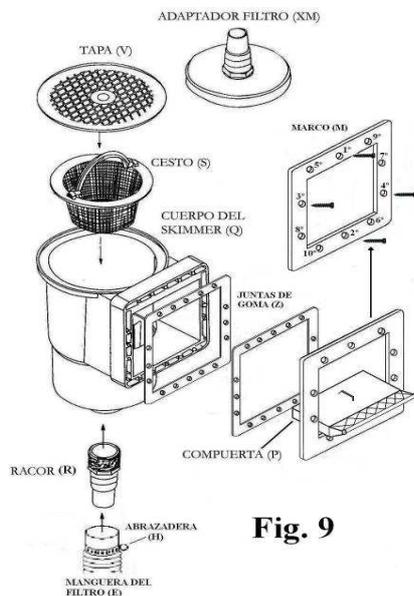


Fig. 9

MONTAGEM DO CORPO DO SKIMMER

Assim que a água da piscina chegue aos 5 cm. Abaixo do cortante do skimmer, marcar o orifício no forro com um rotulador, recortar o forro com uma lâmina que ocupa a caixa do cortante, Fig. 8.

Cubra com teflón a rosca da manga de conexão do “racor” (r), enroscar bem a manga de conexão do “racor” (r) ao corpo do skimmer. É importante colocar teflón em todas as roscas de conexão de água para assegurar o estancamento.

Fig. 9. Encontrar a junta de borracha (z) na entrada do skimmer. Em seguida introduzir corpo+junta (de fora da parede para dentro) pelo furo do skimmer, nós vontade no lugar interno a outra junta de borracha da piscina e de encontro ao forro. Colocar os parafusos (com cabeça redonda) nos furos da junta, enroscar um pouco os parafusos dentro dos furos centrais que correspondem ao corpo do skimmer (q), um após o outro. Também deve também colocar a comporta (p) para o interior do corpo do skimmer, enganchando nos lados pelas solapas. No fim apertá-los firmemente. Fig. 10.

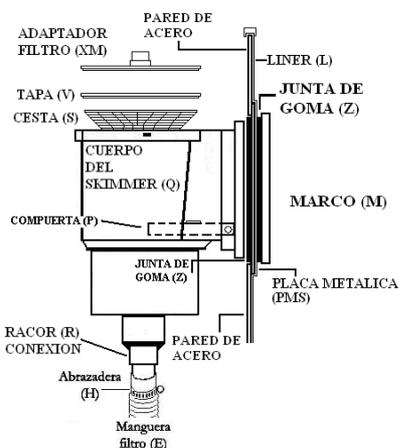


fig. 10

Por fim colocar a estrutura, introduzir os parafusos através da estrutura sem enroscar demasiado para verificar o encaixe correcto. Enroscar um pouco os parafusos, um após outro, seguindo a ordem indicada, no fim apertá-los firmemente seguindo a mesma ordem.

Conectar uma extremidade da mangueira com a ajuda de uma abraçadeira (h) ao racor de conexão do skimmer (e). Encaixar a outra extremidade da mangueira à entrada da tomada do depurador de água e para apertá-la com a ajuda de uma abraçadeira (h).

Para terminar, colocar o cesto (s) no interior do skimmer e da tampa do corpo do skimmer (v).

Terminar enchendo a piscina até metade do comporta do skimmer, de modo que entre água no seu interior e encha o sistema do filtração.

MANUTENÇÃO DA ÁGUA DO PISCINA

Todas as piscinas necessitam de um tratamento químico com a finalidade de manter a água desinfectada e cristalina. O tratamento puede variar de uma zona para outra, dependendo da qualidade da água de cada região- **ATENÇÃO:** Um tratamento incorrecto pode provocar contaminação da água o que dá origem a infecções, intoxicações e doenças.

Produtos químicos:

Leia atentamente a etiqueta e siga as instruções. Não misture os produtos entre si. Atenção: Mantenha as embalagens fechadas, num local seco e protegidos do calor e fora do alcance das crianças. Utilize luvas, máscara ou óculos para os olhos. Não fume perto deste produtos pois são inflamáveis.

Começo:

Dentro de 24 H. A partir do primeiro enchimento com água controle os níveis de pH e de cloro (Cl), de modo que estejam entre os níveis óptimos: pH: 7.2 - 7.6; Cloro: 0.5 - 0.3 ppm (partes por milhão)

Programa de manutenção:

O bom estado de uma piscina consiste mantê-la em boas condições com uma manutenção de prevenção ; não deve adicionar o tratamento químico directamente na água; devem-se diluir antes de introduzi-la na água. Nunca tomar banho na piscina até que o nível do cloro esteja estabilizado.

Durante a semana:

- a) Analise o pH da água e ajustá-lo se for necessário, entre 7.2 e 7.6
- b) Analise o nível do cloro mantendo-o entre 0.5 e 2 ppm.
- c) Limpe as folhas e os insectos da água.

Semanal:

- a) Adicionar a dose da manutenção do algicida.
- b) Adicionar o anti-calcário em caso da formação da cal.
- c) Utilizar o floculante para melhorar a filtração, à excepção dos filtros de cartucho.

Controlar:

- a) Manter o nível de água correcto.
- b) Perante a ameaça de chuva aumentar o algicida e o nível do cloro.
- c) Quando faz contribuições de água nova à piscina, analise o nível do cloro e o pH.

Por fim, verificar se as válvulas e as mangueiras estão conectadas correctamente à piscina e ponha a trabalhar o sistema de filtração uma vez ao dia para assegurar uma renovação completa da água, mas não quando se estiver a trabalhar no banho.

Tempo de filtração teórica: Volume da água/caudal do sistema do filtração, geralmente 8 horas ao dia. Pode distribuir pelo dia de acordo com o que lhe for mais com venientel (manhã, tarde, noite) ou após ter analisado a água e ter adicionado agentes químicos.

Cloração de choque

Permite destruir eficazmente todos os micros organismos, fungos e bactérias aumentando o nível do cloro até 20 ppm aproximado

Convém realizar cloração de choque:

- a) No início da estação de banho.
- b) De acordo com determinadas condições climáticas (tempestades, chuvas).
- c) Em caso do uso intensivo da sua piscina.

Periodicamente analise o local da piscina, os pontos possíveis da corrosão, no período do verão o calor evapora a água pelo que terá que adicionar a água à piscina e manter sempre o nível da água, com o mínimo de 12 cm. da beira superior. Use as escadas exclusivamente para entrar e sair da piscina. Se um estiver ausente durante dias de sua casa proteja a sua piscina com uma cobertura que a proteja das folhas, dos insetos, da poeira, etc.

Limpeza do fundo do piscina pelo aspiração: só para piscinas com o skimmer e filtros com o motor de 6, 8, 10 ms³. Conectar uma extremidade da mangueira de limpeza dos fundos, varrendo e para submergi-la na água de modo que as sufixiências da mangueira, para conectar a outra extremidade da mangueira à tampa do aspirador e para encontrá-la em cima da cesta do skimmer. Ligar o purificador da água ao protector, esvazia e começa a limpar a terra.

Problemas	Causas	Soluciones
Água turva	Filtração pobre. PH alto. Excesso de resíduos orgânicos	Realize un contra lavado do filtro. Juntar floculante en pastilhas através do doseador. Realize uma cloração de choque, excepto nos filtros de cartucho.
Água verde	Formação de algas	Alisar o solo e as paredes da piscina. Analise o pH e ajustá-lo entre 7,2 e 7,6. Realize uma cloração de choque, junte anti - algas extra.
Água castanha	Presença de ferro ou manganésio	Analise o pH e ajustá-lo entre 7,2 e 7,6. Realize uma cloração de choque.
Incrustações	Precipitação de sais de cálcio na água.	Analise o pH e ajustá-lo entre 7,2 e 7,6. Juntar uma vez por semana anti - calcário
Irritação dos olhos e pele	pH desajustado. Excesso de resíduos orgânicos	Analise o pH e ajustá-lo entre 7,2 e 7,6. Realize uma cloração de choque.

Invernada

Se mantiver a piscina montada durante o Inverno, deve seguir estas directrizes no final da temporada para preparar a sua piscina para o Inverno. Para invernar, mantenha a piscina com água aproximadamente uns 80 mm abaixo da abertura do skimmer. Não deixe a piscina desmontável vazia no exterior. Cubra a piscina com uma cobertura. Não segurar a cobertura aos perfis superiores, nem aos perfis verticas, nem aos frisos, nem ao skimmer. Para manter a cobertura plana, coloque um elemento insuflável ou uma bóia entre a água e a cobertura, para impedir que as chuvas e as geladas possam estragar o liner.

1. Controle todas as juntas e parafusos.
 - a. Certifique-se de que todas as juntas estão bem ajustadas. Verifique se a parede da piscina não se moveu dos perfis inferiores.
 - b. Certifique-se de que os parafusos estão bem apertados.
2. Controle as zonas oxidadas
 - a. Pinte todos os riscos ou zonas oxidadas com pintura anti-óxido.
3. Controle o forro
 - a. Certifique-se de que a parte superior do forro ainda está unida à parede da piscina com albardas de plástico. NÃO retire o forro da piscina. Se retirar o forro, isto anulará a garantia.
4. Encontre fugas
 - a. Certifique-se de que o forro não tem fugas. As fugas podem causar graves danos à sua piscina durante o Inverno.
5. Acessórios piscina
 - a. Retire todos os acessórios da piscina, incluída a escada.
 - b. Limpe a escada com água e sabão neutro.
 - c. Limpe o resto dos acessórios com água e sabão neutro.

6. Filtro
 - a. Retire o filtro da piscina.
 - b. Limpe todo o filtro com água e sabão neutro.
 - c. Leia o manual de instalação e manutenção do filtro.

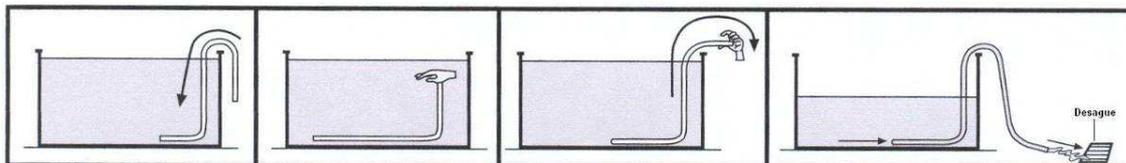


DRENAGEM DA PISCINA

Para o esvaziamento, desmontagem e armazenamento da sua piscina:

Verifique primeiro se nas instruções do filtro está prevista a função de esvaziamento.

Utilize o princípio dos vasos comunicantes: para isso, em primeiro lugar tome uma mangueira, submerja-a totalmente até estar cheia de água. A seguir, tape um extremo com o dedo e retire-o da piscina. Assim, começará a sair água. Certifique-se que mantém o outro extremo da mangueira submerso para que se esvazie a piscina.



Tenha sempre em consideração as quantidades de água que vai esvaziar, para evitar um desnecessário excesso de água no lugar. Trate sempre de ter um escoamento muito perto da piscina, para estes fins.

Depois de esvaziar completamente a sua piscina, comece a desmontá-la cuidadosamente pela ordem inversa à de instalação. Certifique-se bem de que todas as peças são cuidadosamente limpas e estão secas por completo antes de as guardar.

Antes de guardar, limpe o forro com água e sabão neutro, sem nenhum produto químico, para não o estragar. Depois de o secar, e para melhor conservação, enxugue o liner por ambos os lados com um trapo ou papel absorvente, para evitar os maus cheiros que a humidade lhe poderá causar.

Dobre o forro e guarde-o num lugar separado para evitar que seja furado.

Guarde as peças da piscina nas suas embalagens originais.

Guarde as peças da piscina num lugar seco e protegido do sol.

No caso de algum dos elementos da sua piscina estar estragado, substitua-o o antes possível por acessórios originais **TOI**, acessórios esses que poderá conseguir no endereço indicado no final deste manual.

Colocação em funcionamento de novo da piscina já montada.

Deve realizar a colocação em serviço da piscina no princípio da temporada. É importante seguir o procedimento adequado para evitar problemas durante a temporada de banho.

- a) Verifique se o equipamento da sua piscina (filtro, skimmer, cartuchos) se encontra em bom estado e se funciona correctamente.
- b) Se necessário, esvazie a piscina e limpe o forro aplicando água e sabão neutro ou algum desincrustante. A limpeza do forro deve ser realizada em horas de pouco sol e mantendo as paredes e o solo húmidos. Deixe actuar o produto e enxugue depois com água.
- c) Uma vez limpo o forro, encha a piscina.
- d) Inicie o tratamento de cloração. Se a sua piscina demorar mais do que um dia a encher, é recomendável dosificar o cloro durante a operação.
- e) Analise o pH da água e certifique-se de que está situado entre 7,2 e 7,6 para ter a água em óptimas condições.



TOI □ TORRENTE INDUSTRIAL, S. L.
GARANTÍA □ GARANZÍA □ GARANTÍE □ GUARANTEE □ GARANTÍA

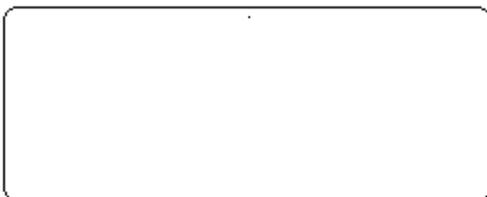
As piscinas TOI têm garantia durante um período de 24 meses a partir da data da compra. Esta garantia só cobre defeitos de fabricoo dos materiais. A garantia está sujeita a alterações ou reparação na fábrica das peças defeituosas. A garantía não cobre a deteriorização do produto, ou os acidentes provenientes de negligência, instalação defeituosa, má utilização e não seguir as instruções de montagem, etc.

O forro/ liner (P.V.C.) NÃO tem garantia. Em caso de desmontagem e nova montagem da piscina. As piscinas TOI não se podem enterrar (são apenas de superfície). A TOI não se responsabiliza por danos causados por uma má preparação do terreno e fica anulada esta garantía.

Para ser efectiva esta garantia, el usuário deve de conservar esta folha (selada, assinada e fechada pelo estabelecimento) e o talão de compra deve ser preenchido. Deverá acompanhar o artigo aquando da raparação ou substituição. De forma a evitar possíveis problemas, leia e siga as instruccões de montagem. É MUITO IMPORTANTE SEGUIR AS ADEVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA. ¡GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURAS CONSULTAS;

SE TIVER ALGUNA DÚVIDA , CONSULTE-NOS.

SELLO DEL ESTABLECIMIENTO



TORRENTE INDUSTRIAL S.L.
C/ Buitrera, s/n □ Apto. de Correos, 10
Teléfono de atención al cliente 902 36 47 17
46180 Benaguacil □ Valencia □ España
www.torrenteindustrial.com
E-mail: infor@torrenteindustrial.com